

Da gudagnar in original da Rudolf Mirer

Distincziun per il cudesch «Angelo e muetta» èdi dal la Procap Grischun

■ (mc) Il cudesch d'uffants illustrà «Angelo e la muetta» èdi da l'organiziun grischuna d'impedids Procap Grischun en tut ils quatter linguatgs nazionals è stà in grond success. Al stan da la Procap Grischun a la Gehla ha il publicum la chaschun singulara da gudagnar in maletg original da l'artist Rudolf Mirer. Ils resultats enturn il cudesch «Angelo e muetta» dal scriptur Vincenzo Todisco e Rudolf Mirer èn oz gia istorgia: La publicaziun che è cumparida l'onn 2003 sco cuntribuziun da l'Onn europeic dals impedids ha il cudesch evotgà in grond eco en las medias. Quest onn è quest cudesch remartgabel vegnì distinguì dal publicum sco il Cudesch da l'onn 2004. Il cudesch èdi en tuts linguatgs nazionals ha gi in tal success che ins ha giu stuì procurar per ina segunda ediziun da la versiun tudestga.

Ina concorrenza attractiva

A la Gehla che avra damaun sias portas a Cuira ha l'editura dal cudesch, la Procap Grischun arranschà ina attractiva concorrenza davart il cudesch. Cun empà cletg pon ils visitaders da l'exposiziun gudagnar in maletg original da l'artist Rudolf Mirer. I sa tracta d'ina studia originala tar il tema Angelo e la muetta. Dal rest vegn l'autur Vincenzo Todisco e l'artist Rudolf Mirer ad esser preschents ils 27 d'avust a las 17.30 ed ils 1. da settember a las 20.00 al stan da Procap per signar lur cudesch. Sin il stan pon ins dentant era s'infurmar davart las activitads ed ils servetschs da la Procap en il Grischun.

Viadi aventurus sin inslas misteriusas

Angelo, in giuven pestgader, abitescha a la mar ed ha ina fidaivla cumpogna da giu: la muetta Timbo. La mamma da Angelo è malsauna ed il bab a pers la vusch. Angelo vul gidar ses geniturs ed el tschertga agid tar in spaventegl. Quel tradescha in grond misteri: il remedi per la malatia da la mumma e per la vusch dal bab sa chattan sin ina insla. Da cuminonza sa chattan sin in'insla misteriusa. Da cuminonza cun las autras muettas sa metta Angelo sin viadi. Ina aventura incredibla cumenza: il delfin colorà, la dïala da la mar, la tartaruga gigantesca ed auteras creatiras da la fabla vegnan a gidar Angelo a surmuntar ils obstacels. Tgi che gughegia quest viadi turna anavos transformà. I sa tratta d'ina istorgia che raquinta d'amicezia e carezia, tristezza e findonza, ina aventura fascinanta.

Cussglia federal Joseph Deiss ed il parsura da Procap Grischun Agostino



Angelo plidenta la muetta.

Priuli han scrit in curt epilog che preschenta la lavur e renconuscha ils merets da la Procap Grischun per l'integraziun sociala dals impedids.

Scriptur ed artist

L'autur Vincenzo Todisco (40) è scriptur e docent a la Scola auta da pedagogia a Cuira ha inventà l'istorgia dal giuven pestgader. El è naschì a Stans e sudegià romanistica a Turtitg. Da 1997 fin 2002 ha el funcziunà sco imcumbensa cultural da la Pro Grigioni Italiano. Dapi 1998 è Todisco era editur e redatur da la periodica da cultura «Quaderni grigionitaliani». Ses debut litterar ha el dà 199 cun il cudesch da raquents «Il culo di Gutenberg». Ses nov roman sa numa «Quasi un western». Per sia ovra litterara è Todisco vegnì distinguì cun premis da promoziun da la Pro Helvetia e dal chantun Grischun.

Rudolf Mirer (67) che ha illustrà il cudesch cun sensori artistic e dà expressiun a l'istorgia cun fermas furmas e colurs. Rudolf Mirer è naschì a Cui-

ra, creschì si a Zernez e viva oz sco artist liber a Sursaiusa. El ha absolvì la Scola artisanala a S. Gagl ed stà engaschà sco dessigner en la bransch da textilia. Dus onns è Rudolf Mirer s'engascha en la Guarda pontificala a Ruma. El è turnà a Zernez cun fermas impressiuns dal patrimoni artistic da la citad eterna da Ruma e ha persequità cun perseveranza sia intenziun da daventar artist. L'entschatta saja stada dira, ussa sa legra el che ses maletgs chattan gronda accoglientscha. Il carstgaun, la natira e l'ambient èn temas centrals da sia ovra.

Angelo e la muetta. Vincenzo Todisco e Rudolf Mirer cun illustraziuns en color, 54 paginas. Ediziun Procap Grischun. Prezi 58 francs.

Maletg ord il cudesch: Angelo tschertga cussegli tar il spuventegl.



La Procap Grischun

Dapi dus onns sa numna l'Associaziun svizra d'invalids da nov Procap – per persunas cun in handicap. Uscha na stat il pled pegiurativ «invalid» betg pli davantvart. Ultra da quai ha l'organiziun retschet in outfit attractiv e modern. Confurm a la midada dal num da l'associaziun tetgala sa numna l'Uniun grischuna d'impedids da nov Procap Grischun. «Procap – persunas cun handicap» cun radund 20 000 commembras e commembers e radund 60 secziuns regiunals è la pli gronda organiziun d'agid a sazez per persunas cun handicap en Svizra.

Procap Grischun, l'antieriura Uniun grischuna d'impedids, è gia vegnida fundada l'onn 1931 sco secziun Grischuna da l'Associaziun svizra d'invalids. Cun plaschair d'innovaziun e ferma voluntad da satisfar als differents basegns da persunas cun handicap è l'uniun sa reorganizada cumplettamain ils davos onns.

Oz è la Procap Grischun cun radund 1500 persunas la pli gronda organiziun chantunala da persunas cun handicap: persunas da dfferentas vegliadetgnas da tut il chantun e da tut

las regions linguisticas, persunas cun differents impediments e persunas senza impediments che sustegnan solidarman ils servetschs e las activitads da l'organiziun. Per adina pli bieras persunas cun handicap, per lur confamigliars, per uffizis ed autras instituziuns, è l'organiziun daventada in partenari da discurs impurtant e cumpetent. Sper il secretariat central a Cuira s'occupan quatter posts da cussegliaziun regiunals a Samedan, Panaduz, Rueun e Tavau da las dumondas da las commembras e dals commembers.